

DELIVERY NOTE : 83338586

VALEO EMBRAYAGES

DATE : 17.01.2024 14:48:20

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR  
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAP ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT  
 VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349  
 Shipping instruction :  
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :  
 Telephone :

Expedition on : 17.01.2024 at 14:48:18  
 Delivered on : 26.01.2024 at 14:48:18  
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	550004200302	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	116729580			105			116729580
PR-IT		1084010A			TBA-501626	7							
					TBA-501628	1							
					TBA-501627	1	116729581			105			116729581
					TBA-501626	7							
					TBA-501628	1							

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)  
 18 GEN 2024  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10  
 Quantità effettiva: 10  
 Tipo Imballaggio: 2  
 Quantità Imballi: 2  
 Confronto alle schede d'imballio:  NO  
 Data controllo: 18.1.24

10358433  
 10303591

CARRIER

Vehicle Nr :  
 Trailer Nr : 111  
 Transport ID :  
 Transport Mode : Truck  
 Incoterms : FCA antems

Total gross weight : 1459,95 KGM  
 Total net weight : 1329,93 KGM  
 Total no. of handling units: 2  
 Total no. of boxes : 2  
 Total volume : 0,22 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
 Received in good shape without damage due to transport



00AE35/197  
**SIMA BYBY LOGISTIC**  
 Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România  
 Tel.: 0040 748 48 79 13  
 E-mail : office@simalogistic.ro

1 Exemplar de încredințare / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor  
 2 Exemplar de destinație / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar  
 3 Exemplar de transportator / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator

1 Expeditor (nume, adresa țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>AMINES DUMUOULIN (FRANȚA)</b> 80000	SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <b>CMR</b>
2 Destinatar (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>MINGHA BARI (ITALIA)</b> VIA DEI CICCAMINI 4 BARI	16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur <b>LICIENȚA NR SIMA BYBY LOGISTIC SRL 0183898</b> CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro AUTO: B-7113-SMA SOFER: MILICI CATALIN
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise <b>MODUNGO BA 40026 ITALIA</b>	17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise <b>DUMUOULIN 80000 AMIENS FRANȚA</b>	18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur
5 Documente anexate Beigefugte Dokumente Documents attached Documents annexés	

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros <b>20 Pieces Pieces Autos</b>	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup> Cubage, m <sup>3</sup>
<b>SIMA BYBY LOGISTIC</b> Always on time!						
Clasa Klasse Classe La classe	Cifra Ziffer Number La chiffre	Litera Buchstabe Letter La lettre	<b>Always on time!</b>			

13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières
14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Nonfranco / Unfrei / Carriage forward	20 De plată / Zu zahlen vom: to be paid / A payer. Expeditor / Absender Sender / Expéditeur Valuta / Währung Currency / Monnaie Destinatar / Empfänger Consignee / Destinataire Preț transport / Fracht Carriage charges / Pnx de transport Sold / Zwischensumme Balance / Solde Taxe suplimentare / Zuschläge Supplem charges / Supplements Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total

21 Încheiat la Ausgestellt in Etabli Etablissement <b>EXPÉDITION VALEO FA</b> 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2	Data Datum On <b>17/01/2024</b>	22 <b>Valeo</b> JAN-2024	23 <b>SIMA BYBY LOGISTIC</b> TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDEȘTI VECHI - ROMÂNIA	24 Recepția mărfii Gut empfangen Place Marchandises reçues Data Datum On <b>18 GEN 2024</b>
Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur		Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature or stamp of the carrier Signature et cachet de transport		Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature or stamp of the consignee Signature et cachet du destinataire

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica referiți deasupra și titlul / Gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik einzutragen die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique mentionner la classe, la chiffre et la lettre.